

сопственик куће  
sopstvenik kuće

његов стан  
njegov stan

хотел  
hotel

ПРИЈАВА — PRIJAVA

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Кн. Будисе 28.
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Целнер Елфрида приват
Занимање — Zanimanje	Келарка
Држављанство — Državljanstvo	20-IV-1904 год.
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Трац, Келарка
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Брселав неудата
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	
Брачно стање — Bračno stanje	
Вера — Vera	неверна
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Јозеф, Ерестина Бајн
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	х Рајан

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:  
НАРОМЕНА:

воин. 29-IV-1937 год. за франк. држављанство.

Станар — Stanar

(datum) 6-IV-35

(mesto) Д.

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac



ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи naroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuће	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ СТАНОДАВЦА	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
6-II-35	Кн. Милошевић	28	Шустић Бруно	16-III-35	Немачка
6-XII-35	Пресид. Мрзи	1	М. Петковић	28-III-36	Немачка
25-IV-36	Београд	1	Петковић М.	5-IX-36	Немачка
23-IX-36	Београд	1	Петковић М.	23-IV-37	Немачка
7-V-37	Маршал. Јилеур	27	Араковић М.		

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД